



STEGEN
ESCHBACH
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN
UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

STEGEN

Jahrgang 54

Donnerstag, 23. Februar 2023

KW 8



Podestplätze bei den Südbadschen Meisterschaften 2023 für Tilo Spehr und Timo Schweizer vom SV Eschbach 1967

Die Südbadschen Meisterschaften im gr.-röm./Stil fanden am **11./12. Februar 2023** in Mühlenbach statt. Bereits am Samstag sicherte sich unser A-Jugendringer **Tilo Spehr** die Bronze-Medaille in der Gewichtsklasse bis 51 kg. **Jan Schuler** erkämpfte sich in der gleichen Klasse den 4. Platz. In der B-Jugend sicherte sich **Alessio Di Feo** den 5. Platz sowie **Felix Schütz** in der Gewichtsklasse bis 62kg den 6. Platz. Am Sonntag trat unser Jugendtrainer **Timo Schweizer** im freien Stil in der Klasse der Erwachsenen bis 65 kg an und konnte sich die Bronze Medaille sichern.

Glückwunsch an alle Teilnehmer für diese schönen Erfolge aus südbadscher Ebene.



Sicherte sich den 3. Platz – Timo Schweizer vom SV Eschbach 1967



AKTUELLES AUS STEGEN

Bauernmarkt Stegen

Jeden Freitag von 9.00 bis 13.00 Uhr findet unser Bauernmarkt auf dem Dorfplatz statt. Hier werden Ihnen frisches Biogemüse aus eigenem Anbau, eine Auswahl an frischem Bio-Fleisch, Wurst und hofeigenem Käse angeboten.

Leerung der Papiertonnen

Die nächste Leerung der Papiertonne findet **am Mittwoch, 01.03.2023**, ab 6.00 Uhr statt. Bei Problemen mit der Leerung wenden Sie sich bitte direkt an die Firma REMONDIS, Tel. 0761/51509-95, oder an die Abfallberatung, Tel. 0761/2187-9707.

Bitte nutzen Sie bevorzugt die Altpapiersammlungen durch das DRK Stegen und die Freiw. Feuerwehr Eschbach. Die Vereine finanzieren mit dem Erlös aus der Sammlung ihre wichtige ehrenamtliche Arbeit. Diese Termine sind im Abfallkalender ebenfalls aufgeführt.



AUS DEM RATHAUS

Nachlese zum Wahlabend

Die frühe Veröffentlichung der Ergebnisse im Internet, bevor der Gemeindevwahlausschuss die vielen Stimmen in der Leerzeile abschließend geprüft hatte und hierzu keine Information in der Kogeneckhalle erfolgte, bitten wir zu entschuldigen.

Die Bewerber, Frau Bürgermeisterin Fränzi Kleeb und Herr Mark Rauschkolb, konnten hierauf keinen Einfluss nehmen, denn sie hatten mit der Organisation der Wahlen und dem Ablauf am Wahlabend selbstredend nichts zu tun.

Aufgrund der anstrengenden Wahl gilt unser besonderer Dank allen, die bei der Bürgermeisterwahl mitgeholfen haben.

Georg Link, stellvertretender
Vorsitzender des Gemeindevwahlausschusses



NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch
Sa., So. u. aller Feiertage ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230
Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):
116 117 (Anruf ist kostenlos)

Notfallpraxis für Kinder -
St. Josefskrankenhaus Tel. 116 117
Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0761/ 12012000
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17
Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77
Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0
Hospizgruppe Dreisamtal Tel. 0160/96263862
Defibrillator: Standort Jägerstr. 1, Vorraum Sparkasse

NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Montag, 27.02.2023, 8.00 Uhr

APOTHEKENNOTDIENST

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter www.aponet.de.

Samstag Zähringer-Apotheke St. Peter,
Zähringer Str. 12, Tel. 07660-1555

Sonntag Apotheke am Theater in Freiburg (Innenstadt),
Bertoldstr. 31, Tel. 0761-39212

Montag Apotheke St. Gallus Kirchzarten,
Hauptstr. 17, Tel. 5047

Dienstag Unterlinden-Apotheke Freiburg (Innenstadt),
Unterlinden 2, Tel. 0761-34300

Mittwoch Engel-Apotheke Freiburg (Innenstadt),
Herrenstr. 5, Tel. 0761-34565

Donnerstag easyApotheke im Hbf Freiburg (Innenstadt),
Bismarckallee 13, Tel. 0761-2967780

Freitag Bären-Apotheke im Breisgau-Center Freiburg
(Haslach), St. Georgener Str. 2, Tel. 0761-40119840

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: gemeinde@stegen.de,
Internet: www.stegen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

Unser Rathaus steht Ihnen zur Verfügung. Bitte vereinbaren Sie telefonisch vorab einen Termin. Sie erreichen uns unter:

Fränzi KleeB	Bürgermeisterin	3969-20
Diane Schweizer	Sekretariat und Tourismus	3969-0
Georg Link	Hauptamt	3969-23
Jonas Jung	Personal und Digitales	3969-32
Hildegard Eberle	Standesamt und Soziales	3969-33
Andreas Hilzinger	Bauamt	3969-34
Thomas Ketterer	Bauamt	3969-39
Tanja Schmidt	Liegenschaften	3969-22
Louisa Rißler	Ordnungsamt	3969-36
Tamo Friedrich	Bürgerbüro	3969-38
Katharina Kuhn	Rechnungsamt	3969-43
Anke Prior	Rechnungsamt	3969-52
Anja Rießle	Steuern und Abgaben	3969-45
Erika Rombach	Gemeindekasse	3969-42
Jessica Saum	Gemeindekasse	3969-37
Andreas Hummel	Kinder- und Jugendbüro	3969-58

Unsere Öffnungszeiten sind wie folgt:

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und dienstags zusätzlich von 14.00 bis 17.30 Uhr.

Johannes Schweizer, Ortsverwaltung Eschbach, Tel. 61524
(Sprechzeiten: Mo., 15.00-16.30 Uhr und Do., 18.00-20.00 Uhr,
E-Mail: ov.eschbach@t-online.de)

Aus der Gemeinderatssitzung vom 14. Februar 2023

- Bekanntgegeben wurde aus der letzten nicht öffentlichen Sitzung, dass ein **Beamter der Personalverwaltung** zum **1. März 2023 zum Beamten auf Lebenszeit** ernannt und zum Gemeindeamtmann (A 11) befördert wurde.

Sonstige Bekanntgaben:

- Ebenfalls zum 1. März 2023 wurde eine **Mitarbeiterin des Rechnungsamtes zur Beamtin auf Lebenszeit und zur Gemeindeoberamtsrätin (A 13) ernannt**.
- Kürzlich fand eine Besprechung zum **Thema Fahrradverleihstationen für Freiburg und das Freiburger Umland** (Vorbild Frelo in Freiburg) statt. Die Gemeinde wird ihr Interesse an dem Projekt anmelden.

Beschlüsse:

- Beschlossen wurden u.a. **die Haushaltssatzung, der Haushaltsplan 2023 sowie die mittelfristige Finanzplanung 2023 bis 2026**.

Für die Haushaltsplanung 2023 ergeben sich in Folge der Energie-Krise und Inflation auch für die Gemeinde Stegen nach wie vor besondere Rahmenbedingungen. Das Jahr 2023 ist geprägt durch hohe Energiekosten und Unterhaltungsaufwendungen im Bereich der Gebäude und des unbeweglichen Vermögens.

Im Ergebnishaushalt entsteht im Haushaltsjahr 2023 ein Fehlbetrag von 471.770 € (ordentliches Ergebnis). Damit übersteigen die Aufwendungen die Erträge. Es sind zudem außerordentliche Erträge in Höhe von 420.000 € für den Verkauf von Grundstücken eingeplant. Das Gesamtergebnis weist einen Fehlbetrag in Höhe von 51.770 € aus. Aufgrund der Ergebnisse in den Vorjahren steht jedoch eine Rücklage aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses zum Ausgleich zur Verfügung.

Der Finanzhaushalt hat im Haushaltsjahr 2023 Auszahlungen aus Investitionstätigkeit in Höhe von 3.944.500 €, wobei hiervon 370.000 € für die Gewährung von Trägerdarlehen an die Eigenbetriebe vorgesehen sind. Neben der Fortführung der Ortskernsanierung in Stegen, der Anschaffung eines Bauhoffahrzeuges, ist die Neugestaltung des Friedhofs in Eschbach ein Schwerpunkt im

Jahr 2023. Ebenso sind Finanzmittel für die Brückensanierung Domilishof, Gewässer-Ausgleichsmaßnahmen Föhrenbühl sowie die Gewässererverlegung Eschbach eingeplant. Weitere Investitionen sind für den Erwerb von Grundstücken zur Gewerbegebieteerweiterung sowie für das Baugebiet Nadelhof vorgesehen.

Positiv hervorzuheben ist, dass trotz des Investitionsvolumens auch im Haushaltsjahr 2023 auf eine Kreditaufnahme verzichtet werden kann und die Gemeinde im Kernhaushalt somit schuldenfrei bleibt.

Die Hebesätze der Gemeindesteuern bleiben unverändert: Grundsteuer A 300, Grundsteuer B 370 und Gewerbesteuer 315 Prozentpunkte.

- Der **Wirtschaftsplan des Eigenbetriebs Wasserversorgung** weist im Erfolgsplan einen Jahresgewinn von 44.470 € aus. Im Liquiditätsplan beträgt der Zahlungsmittelüberschuss aus laufender Geschäftstätigkeit 202.670 € der Finanzierungsmittelbedarf aus Investitionstätigkeit beträgt 245.000 €. Die Neuverlegung einer Wasserleitung im Bereich Jägerstraße sowie die Sanierung des Hochbehälters Stegen sind die wesentlichen Investitionen. Hierfür ist eine Kreditaufnahme (Trägerdarlehen seitens des Gemeindehaushaltes) von 200.000 € eingeplant.
- Der **Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung** weist im Erfolgsplan einen Jahresverlust von 159.000 € aus. Im Liquiditätsplan beträgt der Zahlungsmittelbedarf aus laufender Geschäftstätigkeit 117.700 € der Finanzierungsmittelbedarf aus Investitionstätigkeit beträgt 25.000 €. Im Erfolgsplan 2023 sind Aufwendungen in Höhe von 188.500 € für die Unterhaltung von Abwasser- und Regenwasserkanälen im Rahmen der Eigenkontrollverordnung vorgesehen. Des Weiteren ist die Erneuerung von Hausanschlüssen im Bereich der Jägerstraße sowie die Sanierung des Retentionsbodenfilterbeckens vorgesehen. Hierfür ist eine Kreditaufnahme (Trägerdarlehen seitens des Gemeindehaushaltes) in Höhe von 170.000 € vorgesehen.

Öffentliche Bauausschusssitzung

Am **Montag, dem 27. Februar 2023, 18.00 Uhr**, findet im **Bürger-saal des Rathauses Stegen, Dorfplatz 1**, eine öffentliche Sitzung des Bauausschusses der Gemeinde Stegen statt. Die Bürgerschaft ist zu der Sitzung herzlich eingeladen

Tagesordnung:

- 2.1 5. Änderung des Flächennutzungsplans des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal im Bereich der Gemeinde Kirchzarten, Gemarkung Burg, Parallelverfahren zum Bebauungsplan „Außenlager Bauhof“, Vorberatung für die Sitzung des Gemeindeverwaltungsverbandes:
 - Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen im Rahmen der Frühzeitigen Beteiligung sowie der Offenlage und der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange -
 - Feststellungsbeschluss -
- 2.2 Berichtigung des Flächennutzungsplanes im Bereich der Gemeinde Kirchzarten gemäß der 2. Änderung des Bebauungsplans „Lindenau West“ - Vorberatung für die Sitzung des Gemeindeverwaltungsverbandes
- 2.3 Bebauungsplan „Bachmättle/Eichbühl/Hannissenhof“
 - Beratung und Beschlussfassung über die Durchführung einer Bebauungsplanänderung -
- 2.4 Bekanntgaben
- 2.5 Wünsche und Anregungen

Das Bürgermeisteramt

Fränzi KleeB
Bürgermeisterin

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Ortschaftsratssitzung in Wittental

Am **Montag, dem 27. Februar 2023, 19.30 Uhr**, findet im **Bürgerhaus Wittental, Zi. 1.4, Fohrenbühl 7**, eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates der Ortschaft Wittental statt. Die Bürgerschaft ist zu der Sitzung herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

- 2.1 Frageviertelstunde
- 2.2 Bekanntgaben
- 2.3 Umgestaltung des Wittentalbaches entlang der Straße Fohrenbühl
Teilnehmer: Hr. Versemann, Büro für Ingenieurbilogie
- 2.4 Information zum Stand des Breitbandausbaus
- 2.5 Bebauungsplan „Bachmättle/Eichbühl/Hannissenhof“
- Beratung und Beschlussfassung über die Durchführung einer Bebauungsplanänderung -
- 2.6 Bauvoranfrage für Flurstück 84, Gemarkung Wittental, Attentalstraße 22
- Ausbau eines Wohnhauses und einer Scheune zu Wohnzwecken -
- 2.7 Wünsche und Anregungen

Klaus Göppentin
Ortsvorsteher

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am **Dienstag, dem 28. Februar 2023, 19.00 Uhr**, findet im **Bürger-saal des Rathauses Stegen, Dorfplatz 1**, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Stegen statt. Die Bürgerschaft ist zu der Sitzung herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

- 3.1 Frageviertelstunde
- 3.2 Bekanntgaben
 - a) Bekanntgaben aus nicht öffentlicher Sitzung
 - b) Sonstige Bekanntgaben
- 3.3 Begegnungshaus Stegen
- Vorstellung des Konzepts zur Belegung, Betrieb und Trägerschaft der selbstverwalteten Pflegewohngruppe im Erdgeschoss des Begegnungshauses -
Teilnehmer:
- Dr. Peter Krimmel, Vereinsvorsitzender Miteinander Stegen e.V.
- Frau Lucia Eitenbichler, Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Demenz-Wohngruppen im Landkreis, Moderatorin Ursulinenhof Oberried
- 3.4 Begegnungshaus Stegen
- Beratung und Beschlussfassung zum Belegungsrecht für Mietwohnungen für die Gemeinde -
- Auswahl der Wohnungen mit Belegungsrecht -
- 3.5 Beratung und Beschlussfassung zur weiteren Vorgehensweise Fortschreibung des Klimaschutzkonzepts
- 3.6 5. Änderung des Flächennutzungsplanes des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal im Bereich der Gemeinde Kirchzarten, Gemarkung Burg, Parallelverfahren zum Bebauungsplan „Außenlager Bauhof“,
Vorberatung für die Sitzung des Gemeindeverwaltungsverbandes:
- Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen im Rahmen der Frühzeitigen Beteiligung sowie der Offenlage und der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange -
- Feststellungsbeschluss -
- 3.7 Berichtigung des Flächennutzungsplanes im Bereich der Gemeinde Kirchzarten gemäß der 2. Änderung des Bebauungsplans „Lindenau West“ - Vorberatung für die Sitzung des Gemeindeverwaltungsverbandes
- 3.8 Bebauungsplan „Bachmättle/Eichbühl/Hannissenhof“
- Beratung und Beschlussfassung über die Durchführung einer Bebauungsplanänderung -
- 3.9 Beratung und Beschlussfassung über die Belieferung der Gemeinde Stegen mit (Öko-)Strom
- Teilnahme an der Bündelausschreibung des Gemeindetags -

- 3.10 Stellungnahme zu den Baugesuchen
 - a) Bauvoranfrage für Flurstück 84, Gemarkung Wittental, Attentalstraße 22
- Ausbau eines Wohnhauses und einer Scheune zu Wohnzwecken -
 - b) Bauvoranfrage/Erteilung von Befreiungen für Flurstücke 11/61 und 11/35, Gemarkung Stegen, Andreasstraße 7
- Erweiterung eines Reihendhauses zur Wohnnutzung und Einbau zweier Dachgauben -
- 3.11 Wünsche und Anregungen

Das Bürgermeisteramt

Fränzi Kleeb
Bürgermeisterin

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg (DRV BW)

Jahresmeldung für 2022 prüfen - Worauf Sie achten müssen: Bis Mitte Februar 2023 erhalten alle Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer eine sogenannte »Meldebescheinigung zur Sozialversicherung« von ihrem Arbeitgeber. Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg (DRV BW) informiert, warum diese Jahresmeldung wichtig ist. Für alle Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die am 31. Dezember 2022 beschäftigt waren, müssen Arbeitgeber zusammen mit der ersten Lohn- oder Gehaltsabrechnung 2023 eine Jahresmeldung für das vergangene Jahr abgeben. Aus dieser geht neben dem Zeitraum der Beschäftigung auch das sozialversicherungspflichtige Entgelt hervor, aus dem die spätere Rente berechnet wird.

Angaben prüfen und Bescheinigung aufbewahren: Die DRV BW rät, alle Angaben genau zu prüfen und die Jahresmeldung gut aufzubewahren. Denn fehlerhafte Angaben können sich sowohl auf die künftige Bearbeitung der Rentenanträge als auch auf die Rentenhöhe auswirken. Wichtig sind Name, Geburtsdatum, Anschrift, Versicherungsnummer, Dauer der Beschäftigung und Bruttoverdienst. Wer Fehler entdeckt, sollte sich umgehend an den Arbeitgeber wenden und die Jahresmeldung korrigieren lassen.

Für die Jahresmeldung werden die Daten maschinell vom Arbeitgeber an die jeweilige Krankenkasse als sogenannte Einzugsstelle gemeldet. Diese leitet die Daten automatisch an die anderen Sozialversicherungsträger, wie die gesetzliche Rentenversicherung, weiter. Wichtig: Auch für Minijobs werden Jahresmeldungen abgegeben. Empfänger der maschinellen Meldung ist in diesen Fällen allerdings nicht die Krankenkasse, sondern die Minijobzentrale. Weitere Informationen können Sie auf unserer Internetseite unter <http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de> abrufen.

Abfallwirtschaft - Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Abgabe von Schadstoffen beim Schadstoffmobil

Ende Februar startet wieder die landkreisweite Schadstoffsammlung der ALB.

Es werden nur Sonderabfälle aus privaten Haushalten und aus an die öffentliche Müllabfuhr angeschlossenen Kleingewerbebetrieben in **haushaltsüblichen Mengen** angenommen. Die Abfälle sind in dicht verschlossenen und intakten Behältnissen anzuliefern. Wenn sich die Abfälle nicht mehr in der Originalverpackung befinden oder das Etikett nicht mehr lesbar ist, sind die Stoffe durch den Anlieferer möglichst genau zu beschreiben. **Bitte Schadstoffe niemals außerhalb der Annahmezeiten abstellen. Gefahr für Kinder und Tiere!**

Folgende Schadstoffe werden beim Schadstoffmobil angenommen: Abbeiz- und Ablugmittel, Altmedikamente, Altöl (max. 5 Liter), Akkus, Autobatterien, Batterien und Knopfzellen, Brems- und Kühlluftflüssigkeit, Chemikalien organisch/anorganisch, Dispersions-/Wandfarbe flüssig/pastös: Nur bis max. 5 Farbeimern mit insgesamt max. 75 Litern, Desinfektionsmittel, Farblacke flüssig/pastös: Leere, pinselreine Farbeimer in den Gelben Sack, Getriebe- und Hydrauliköle, Holzschutzmittel, Klebstoffe, Kondensatoren - PCB-haltig, Laugen, Leuchtstoffröhren/Energiesparlampen/ LED-Lampen, Lithium-Ionen-Akkus (Gerätebatterien), bitte Pole abkleben! Lösemittel, Metall- und Kunststoffbehälter mit anhaftenden Schadstoffen, ölverunreinigte Stoffe: Filter, Lappen, etc., Pflanzenbehandlungsmittel, Quecksilberhaltige Produkte, Reinigungsmittel, Säuren, Schädlingsbekämpfungsmittel, Spraydosen mit gefährlichen Resten, Feuerlöscher (max. 3 Stück).

Folgende Stoffe werden beim Schadstoffmobil NICHT angenommen: Aluminium- und magnesiumhaltige Stäube, Pulver oder Legierungen, CO2 Patronen: an den Handel zurückgeben, Dispersions-/Wandfarbe **ausgetrocknet**. Die trockenen Farbreste über das Restmüllgefäß entsorgen, die leeren Farbeimer in den Gelben Sack geben, Infektiöse Abfälle: gebrauchte Injektionsnadeln und Kanülen in einem dicht verschlossenen Gefäß in den Restmüll geben, Katalysatoren: Rückgabe an Händler oder Hersteller, Piktrinsäure in fester Form oder ähnliche Explosivstoffe und Munition: abzugeben bei der örtlichen Polizeistelle **nach vorheriger Absprache:** Radioaktive Abfälle.

Hinweis: Sie können Ihre Schadstoffe auch bei den Sammlungen in Nachbargemeinden abgeben. Alle Termine finden Sie auf unseren Internetseiten. Falls Sie unsicher sind, ob ein Artikel zum Schadstoffmobil gehört oder nicht, erkundigen Sie sich bitte rechtzeitig bei uns. Weitere Informationen der Abfallberatung, Tel. 0761 2187-9707, E-Mail: alb@LKBH.de, Internet: www.lkbh.de/alb.

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Bürgerbeteiligung für das Radverkehrskonzept im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
Ab dem 06.03.2023 ist die Plattform auf der Homepage des Landkreises frei geschaltet.

Zur Verbesserung der Radinfrastruktur und der Radmobilität plant der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald ein Konzept für ein kreisweites Radverkehrsnetz. In einem ersten Schritt hat das Landratsamt ein Planungsbüro mit der Erstellung eines ersten Netzentwurfs beauftragt und diesen im Anschluss mit den Städten und Gemeinden des Landkreises, den Nachbarlandkreisen, der Stadt Freiburg und dem Regierungspräsidium Freiburg abgestimmt. Parallel bietet sich Bürgerinnen und Bürgern die Gelegenheit, vom 06.03. bis 02.04.2023 eigene Anregungen zu einer solchen Konzeption auf einer Beteiligungskarte auf der Homepage des Landratsamtes unter der Adresse <https://www.wegedetektiv.de/bhsrad> einzubringen. Ziel ist es, Wünsche, Ideen, Vorschläge sowie Hinweise zu möglichen Gefahrenstellen innerhalb des geplanten Radverkehrsnetzes zu berücksichtigen, bevor konkrete Maßnahmen umgesetzt werden. Das geplante Radverkehrsnetz ist heute bereits in großen Teilen befahrbar und setzt sich aus dem landesweiten RadNETZ Baden-Württemberg, den Trassen der vorgesehenen Radschnellverbindungen sowie aus Teilen des bestehenden touristischen Netzes zusammen. Zusätzlich beinhaltet der Netzentwurf auch Abschnitte, die derzeit noch nicht oder nur eingeschränkt mit dem Rad befahrbar sind. Nach dem Ende des Beteiligungsverfahrens und der Auswertung der eingebrachten Anregungen geht der Netzentwurf in die finale Planung zur Bewertung der möglichen Infrastruktur und Optimierung des Netzes. Anregungen aus der Bürgerschaft, die nicht zur Erstellung von kreisweiten Radverkehrsnetzen berücksichtigt werden können, leitet das Landratsamt an entsprechende Straßenbaulastträger, wie beispielsweise Kommunen oder das Land weiter.

Polizeipräsidium Freiburg

Betrügerische Webshops

Sie surfen im Internet und plötzlich erscheint eine Anzeige mit teuren Elektrogeräten für einen Schnäppchenpreis. Klingt verlockend. Doch wer sich von dem günstigen Preis zu einem Kauf hinreißen

lässt, zahlt am Ende drauf. Häufig werden Sie bei solchen betrügerischen Webshops dazu aufgefordert, per Vorkasse oder Kreditkarte zu bezahlen.

Nach der Zahlung wird die bestellte Ware gar nicht versendet und der Webshop verschwindet wieder aus dem Netz.

Wenn Sie zu Schaden gekommen sind:

- Kontaktieren Sie den Anbieter
- Informieren Sie Ihre Bank
- Dokumentieren Sie, was passiert ist
- Melden Sie den Betrug auf der Verkaufsplattform
- Erstellen Sie Anzeige

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über

freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de.



KLIMASCHUTZ IN STEGEN



Kennen Sie buch7 ?

Wer eine Alternative für Online-Buchbestellungen (inkl. CDs/ DVDs) sucht und sein Geld dabei eben nicht in den Amazon(as) werfen will, dem mittlerweile 416 Milliarden Dollar tiefen Flußgiganten, der ist gut beraten, sich die Seiten von www.buch7.de aufzurfürfen.

buch7 wurde auf dem ersten deutschen Gemeinwohl-Ökonomie-Summit bei Berlin im November 2022 mit dem Gemeinwohl-Preis ausgezeichnet. Die Vertreter*innen der Gemeinwohl-ökonomie-Bewegung verbreiten seit gut 10 Jahren die Idee eines ganzheitlichen, alternativen Wirtschaftsmodells, das den Fokus nicht auf Gewinn und Umsatz legt, sondern auf Gemeinwohl-Streben und Kooperation und den gesellschaftlichen und ökologischen Beitrag von Unternehmen. Dieser Beitrag wird durch eine Gemeinwohlbilanz auf Grundlage zahlreicher Kriterien dokumentiert und von Experten aus der Gemeinwohlökonomie-Bewegung extern geprüft. Wer als Verbraucher*in sozial und nachhaltig einkaufen möchte, erhält damit eine bessere Entscheidungsgrundlage, ob ein Unternehmen sich wirklich stark für Umwelt und Gesellschaft engagiert oder ob es sich nur möglichst gut darstellen will. Dies ist bei buch7 mit Sitz in Langweid am Lech bei Augsburg mehr als gelungen. Der sympathische Buchhandel spendet 75% seines Gewinns in soziale und nachhaltige Projekte – bislang sind dies mehr als 716.000 € ! Und die Zustellung der Waren ist innerhalb Deutschlands kostenfrei – na wenn das nicht alles Pluspunkte sind, mal auf einen Online-Besuch vorbeizuschauen.

www.klimaschutz-stegen.de, info@klimaschutz-stegen.de
Ansprechpartnerin: Regina Frey, regina.frey@web.de



SCHULE/ KINDERGARTEN

Grundschule Stegen

Für alle Eltern unserer zukünftigen Einschulungskinder

Sie können Ihr Kind am **Montag, den 06.03.2023** und am **Dienstag, den 07.03.2023** im Zeitraum zwischen 7.30 Uhr und 11.30 Uhr im Sekretariat der Grundschule Stegen, Dorfplatz 3 anmelden.



Deutschkurse und Kaufmännische Weiterbildungen der vhs Dreisamtal

Im Kurs Deutsch für Fortgeschrittene, Zielniveau B2.0 (Dozentin: Annette Ganter-Maslard) sind Sie richtig, wenn Sie Deutschkenntnisse auf B1-Niveau haben und die deutsche Sprache für Beruf oder Studium brauchen. Wir üben den mündlichen und schriftlichen Ausdruck, auch förmliches Deutsch. Sie entwickeln Ihr Lese- und Hörverständnis weiter, intensivieren Ihre Grammatikkenntnisse. Auf individuellen Bedarf wird eingegangen. Starttermin ist Mo, 13.03, der Kurs findet zweimal pro Woche statt, jeweils montags und donnerstags, 17.00 - 18.30 Uhr in Kirchzarten, Kirchplatz 3. 20 Termine kosten 230,00 €, Anmeldeschluss: 09.03.2023. (In unserem Programm haben wir auch einen Deutschkurs Zielniveau A1 oder A2, weitere Informationen dazu finden Sie unter www.vhs-dreisamtal.de)

Sich Weiterbilden im Bereich Finanzen und Buchführung mithilfe überschaubarer Kursbausteine in Kooperation mit dem Xpert-Business Lernnetz können Sie **online von zu Hause** oder online in der VHS neben der Berufsausübung und erreichen bundesweit anerkannte Fachkraft- und Buchhalter-Abschlüsse auf IHK-Niveau. Mögliche Kursmodule mit eigener Prüfung und Zertifikat sind u.a.: Finanzbuchführung, Einnahmen-Überschussrechnung, Kosten- und Leistungsrechnung, Finanzwirtschaft, Bilanzierung, Controlling, Betriebliche Steuerpraxis, Lohn und Gehalt, Personalwirtschaft. Aus den Kursmodulen sind folgende anerkannte Abschlüsse kombinierbar: Geprüfte Fachkraft Finanzbuchführung, Geprüfte Fachkraft Lohn und Gehalt, Geprüfte Fachkraft internes Rechnungswesen, Geprüfte Fachkraft externes Rechnungswesen, Finanzbuchhalter, Personal- und Lohnbuchhalter, Finanz- und Lohnbuchhalter, Manager Betriebswirtschaft. Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage www.vhs-dreisamtal.de und auf www.xpert-business-lernnetz.de. Melden Sie sich bei Interesse zeitnah an, da die Einschreibungsfrist schon begonnen hat.

Landratsamt Emmendingen

Grundlagenschulung und Fachexkursion zur Qualifizierung zum Lernort Bauernhof

Der Lernort Bauernhof in Baden-Württemberg bietet Betrieben der Landwirtschaft und des Gartenbaus die Möglichkeit sich als anerkannter Partner zu qualifizieren. Betriebe mit dem Prädikat „Lernort Bauernhof“ werden durch ein Zertifikat und ein Hofschild ausgezeichnet und (auf Wunsch) im Landesportal veröffentlicht. Die Qualifikation zu einem anerkannten Partnerbetrieb des Projekts Lernort Bauernhof in Baden-Württemberg erfolgt unter anderem über die Teilnahme an einer 2-tägigen Grundlagenschulung und an einer eintägigen Fachexkursion. Die nächste Grundlagenschulung wird der **Theorietag am 28. März als Onlinetag und Pädagogiktag am 1. März am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg** angeboten. Die eintägige **Fachexkursion** wird **am 19. April** auf einem landwirtschaftlichen Betrieb im Landkreis Emmendingen angeboten. Weitere Informationen, Anmeldeschluss und Anmeldeformulare, findet sich auf der Internetseite www.lob-bw.de.

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald

Onlineseminar Ernährungsstandards für unsere Tageseinrichtung

Das Forum ernähren, bewegen, bilden des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald bietet Anfang März eine Online-Fortbildung für pädagogische Fachkräfte zu Ernährungsstandards in Tageseinrichtungen an. Unter Anleitung der BeKi Referentin Petra Miersch entwickeln die Teilnehmenden geeignete Standards für ihre Einrichtung. Dabei lernen sie auch verschiedene Einflussfak-

toren auf das Ernährungsverhalten der Kinder kennen. Gezeigt werden die neuesten Qualitätsstandards und Ernährungsempfehlungen der Deutschen Gesellschaft für Ernährung und wie diese zielorientiert umgesetzt werden können und welche Hygiene-richtlinien zu beachten sind. Für das Online-Seminar gibt es zwei Termine: **Am 1. März** von 08.30 bis 11.30 Uhr für Tageseinrichtungen U 3 und am **2. März** von 14.00 bis 17.00 Uhr für Tageseinrichtungen U 3. Die Fortbildung wird über die Landesinitiative BeKi finanziert und ist für Teilnehmende kostenfrei. Eine Anmeldung ist im Internet unter www.forum-ebb.de möglich.

Kommun@l Online: Frauen verändern ihre Stadt!

Vierwöchiger E-Learning-Kurs mit Auftakt im Stuttgarter Rathaus

Gerade mal ein Viertel der Gemeinderatsmitglieder sind in Baden-Württemberg weiblich! Sie finden, das ist zu wenig? Und haben als Frau die eine oder andere Verbesserungsidee? Dann sind Sie beim Einführungskurs „Kommun@l Online für Frauen“ richtig! Er startet mit einer Auftaktveranstaltung und befasst sich anschließend vier Wochen online mit den Gestaltungsmöglichkeiten in einer Gemeinde. Als Gemeinderätinnen und Bürgerinnen können wir diese Rahmenbedingungen mitbeeinflussen und unseren Wohnort gestalten. Je besser wir die kommunalpolitischen Zusammenhänge und Stellschrauben kennen, desto effektiver können wir sie nutzen. Termin: **Freitag, 3. März**, 15.00 bis 17.00 Uhr, Auftakt im Stuttgarter Rathaus, Onlinephase bis 31. März 2023, Zielgruppe: Interessierte Frauen, Anmeldung: www.lpb-bw.de/veranstaltung21037 oder per E-Mail bei sylvia.roesch@lpb.bwl.de.

Agentur für Arbeit Freiburg

Vortragsreihe BIZ & Donna - Entwürfe für die letzte Berufsphase

In einem Workshop am **Donnerstag, 9. März**, mit dem Titel „Die Krönung meines Berufslebens“ geht es um sinn- und Zufriedenheit stiftende Lebens- und Arbeitsentwürfe für die letzte Berufsphase. Die Veranstaltung unter Leitung von Inge-Lore Andres beginnt um 14.30 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg. Die Teilnahme ist kostenlos, aber die Teilnehmerzahl begrenzt. Deshalb ist eine Anmeldung unter <https://eveeno.com/188491710> erforderlich. Der Workshop richtet sich an Menschen über 50 Jahre, die ihre letzte Berufsphase nicht dem Zufall überlassen, sondern sie aktiv und zielorientiert gestalten wollen. Egal ob noch einmal richtig durchgestartet, das bisherige Niveau und Berufsbild beibehalten oder peu-à-peu das berufliche Engagement reduziert werden soll – für jedes Temperament, für jede gesundheitliche Situation oder für jedes noch anvisierte Karriereziel gibt es passende Lebens- und Arbeitsentwürfe. Inge-Lore Andres ist selbständige Diplom Pädagogin, Gesundheitspädagogin, praktische Betriebswirtin, Coach und Geschäftsführerin der andres Training & Coaching in Merzhausen. Mehr Information unter www.andres-training.de.

Gewerbe Akademie Freiburg

Konstruieren mit der CAD-Software Solidworks

Mit einer leistungsfähigen 3D-Konstruktionssoftware können Betriebe Produkte schneller und kostengünstiger entwickeln. Die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg bietet vom **6. bis 29. März 2023** eine Schulung mit der CAD-Software Solidworks an. Im Vordergrund stehen grundlegende Techniken der konzeptionellen 3D-Konstruktion. Dazu zählt das Erstellen dreidimensionaler Körper, Teilemodellierung, Arbeiten mit Baugruppen und Bewegungssimulation. Der Unterricht findet immer Montag und Mittwoch, jeweils von 17.30 bis 21.30 Uhr, statt. Weitere Auskünfte, auch zu Fördermöglichkeiten, erteilt die Gewerbe Akademie unter Telefon 0761/15250-24. Infos und Anmeldung auch online: www.gewerbeakademie.de/weiterbildung



VEREINSNACHRICHTEN



Miteinander Stegen e.V.

Sozialfonds

Mithilfe des Sozialfonds ist es uns möglich, Menschen, die in eine unerwartete Notlage geraten sind, finanziell zu unterstützen, z.B. durch zinslose Kredite. Auch für die qualifizierte Betreuung von Kindern, Zuschüsse für Musik- oder Schwimmunterricht erreichen uns immer wieder Anfragen. Zusammen mit der Gemeindeverwaltung prüfen wir, ob es staatliche Fördermöglichkeiten gibt. Falls dies nicht der Fall ist, übernimmt Miteinander Stegen e.V. anteilig oder vollständig die Unterstützung. Damit wir weiterhin den Menschen in unserer Gemeinde helfen können, benötigen wir Ihre Spende. Spendenkonto: Sparkasse Hochschwarzwald, IBAN: DE89 6805 1004 0004 4334 62. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Möbel

Für eine junge Familie suchen wir einen Tisch mit 4 Stühlen sowie ein Bettgestell. Bitte melden Sie sich im Netzwerkbüro, wir leiten das Angebot dann weiter.

Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Montag und Freitag von 9.00 – 11.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 9.00 – 12.00 Uhr besetzt. Es besteht die Möglichkeit, außerhalb dieser Zeiten einen Termin zu vereinbaren. Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter Tel. 908206 oder per Email unter netzwerk@miteinander-stegen.de erreichbar.

Verschiebung Termin Generalversammlung des VIF Titisee-Neustadt e.V.

Die für den 16.03.2023 geplante Generalversammlung des Vereines landwirtschaftlicher Fachschulabsolventen und fortschrittlicher Landwirte Titisee-Neustadt e.V. muss wegen Terminüberschneidungen auf **Mittwoch, 03. Mai 2023**, 20 Uhr, verlegt werden. Der Ort der Versammlung bleibt gleich: „Unteres Wirtshaus“ in Langenordnach.



KIRCHENNACHRICHTEN

Kath. Kirchengemeinde Herz Jesu Stegen

SONNTAG, 26.02. 1. Fastensonntag

Stegen Ökum. Zentrum

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst

DIENSTAG, 28.02.

Zarten Johannes Kapelle

18.30 Uhr Eucharistische Anbetung „Zeit mit Gott“

SAMSTAG, 04.03.

Stegen Herz Jesu

18.00 Uhr Eucharistiefeier

TERMINE UND VERANSTALTUNGEN

MITTWOCH, 01.03.

Ökum. Zentrum

9.00 bis 10.30 Uhr Geistlicher Übungsweg



TOURIST-INFO



Folgen Sie uns auf
@tourismus.dreisamtal

Wir sind für Sie da

Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstraße 24, Kirchzarten,
Tel. 907980, tourist-info@dreisamtal.de, www.dreisamtal.de

Montag bis Freitag 9.30 bis 13.00 Uhr

Unser aktueller Tipp: Gemütlich zusammensitzen bei Raclette oder Käsefondue

auf dem Kirnermarteshof, Oberried-Vörlinsbach.
Bitte melden Sie sich an: Tel: 973900-0 oder E-Mail:

urlaub@kirnermartes.de, freitags ab 17.30 Uhr.

Das neue „Mein Dreisamtal-Magazin 2023“ ist da –

100 Seiten Dreisamtal pur... holen Sie sich IHR Magazin in der Tourist-Info

Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

DONNERSTAG, 23.02.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

FREITAG, 24.02.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

SAMSTAG, 25.02.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Eucharistiefeier (Minigr. 1)

SONNTAG, 26.02. 1. Fastensonntag

17.00 Uhr Lobpreis mit eucharistischer Anbetung - Beichtgelegenheit

MONTAG, 27.02.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

DIENSTAG, 28.02.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

17.00 Uhr Weggottesdienst zur Vorbereitung auf die Erstkommunion mit Stegen (GRef Bill)

MITTWOCH, 01.03.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

DONNERSTAG, 02.03.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

FREITAG, 03.03.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

19.00 Uhr Wort-Gottes-Feier zum Weltgebetstag der Frauen

SAMSTAG, 04.03.

7.00 Uhr Eucharistiefeier

SONNTAG, 05.03. 2. Fastensonntag

9.00 Uhr Eucharistiefeier mit Kirchenchor und den Erstkommunionkindern (Minigr. 2)

Im Anschluss an den Gottesdienst lädt der Kirchenchor zum Pfarrkaffee in den Pfarrsaal ein.

Das Pfarrbüro in Eschbach ist am 24.02.2023 nicht besetzt. Vertretung übernimmt das Pfarrbüro Kirchzarten, Telefon 07661-4132.

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Sonntag, 26. 02. 2023

10.00 Uhr ökum. Gottesdienst im Ökumenischen Zentrum in Stegen (H. Furkert / Pfr. Geyer)

Montags probt um 18.00 Uhr der Gospelchor im Ökumenischen Zentrum Stegen.

Veranstaltungen im Dreisamtal vom 22. Februar bis 2. März

(Nähere Informationen:

www.dreisamtal.de/landleben/veranstaltungen)**Do, 23.02., 10.30- ca. 13.00 Uhr, Sa, 25.02., 10.00- ca. 12.30 Uhr, Di, 28.02. 10.00-ca. 12.30 Uhr****Schneeschuh-Panoramatour am Schauinsland** mit Ursel Lorenz, (Schneeschuhe und Stöcke können ausgeliehen werden). Anmeldung: 0157/ 53268827 oder E-Mail: natourpur-schauinsland.gmx.de. Die Tour findet auch ohne Schneeschuhe statt!**Freitag, 3. März, 16.00- ca. 18.00 Uhr****Schneeschuhtour zum Sonnenuntergang am Schauinsland** mit Ursel Lorenz, Anmeldung s.o.**Regelmäßige Veranstaltungen****Mittwochs:** 14.00-16.00 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten-Neuhäuser, Am Pfeiferberg 4, www.fancy-farm.de, Ute Harre, Tel. 0171/4479607 (Anmeldung erforderlich).**Donnerstags:** 20.30 Uhr: Skatabend, Kirchzarten Gasthaus Alte Post, Bahnhofstr. 38. Fritz Thiesen, Tel. 4724.

16.00-18.00 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten, s. mittwochs.

Samstags: 10.00-12.00 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten, s. mittwochs.**Heimatstüble**, jeden Montag 17.00-19.00 Uhr, Oberried-Zastler, Talstraße 27.**Täglich nach Vereinbarung****Tierisch unterwegs im Dreisamtal** mit Lamas, Alpakas, Pferden, Eseln oder Ponys:dreisamtal.de/urlaub/familienurlaub/tierische-touren.**Rätseln** in der Natur, Outdoor-Escape Walks: berggeheimnis.com.**Geführte Touren** bei Sonnenuntergang, zu Wetterbuchen, in die Natur, mit Kräutern oder rund um den Schauinsland, mit Bike, oder Fuß, dreisamtal.de/erleben/wandern/gefuehrte-touren.**Bauernhofmuseen** im Dreisamtal:dreisamtal.de/dreisamtal/kultur-tradition.**Samis Tipp: AKTIONSTAG in der Kirchzartener Mediathek**, Mittwoch, 1. März 2023, 15.30-17.00 Uhr, Anmeldung erforderlich: Tel. 393-66.**Touren, Events, Tipps:**
www.dreisamtal.de**FÜR UNSERE
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT****Jede Blutspende zählt:
Hätte, könnte, sollte – machen!****Nächster Blutspendetermin: Dienstag, dem 07.03.2023 von 14.30 Uhr bis 19.30 Uhr, Zardunahalle, Zardunastraße 16, Kirchzarten/Zarten**Die Teilnahme an der Blutspende ist nur mit Terminreservierung möglich, einfach online reservieren unter www.blutspende.de/termine. Schon gewusst? Die Blutspende gehört zu den einfachsten und schnellsten guten Taten: Benötigt wird maximal eine Stunde Zeit, davon dauert die reine Blutentnahme nur knapp 10 Minuten. Abgenommen werden 500 Milliliter Blut. Gespendet werden darf sogar mehrfach im Jahr im Abstand von 56 Tagen. Weitere Informationen rund um das Thema Blutspende erhalten Interessierte online unter www.blutspende.de oder telefonisch kostenfrei unter 0800 11 949 11.**Das Ehrenamt im Dreisamtal**

Familien freuen sich über Unterstützung. Ältere Menschen schenken Zeit und Lebenserfahrung. „Oma & Opa auf Zeit“ bringt beide zusammen.

Unser nächstes Treffen findet am **Sonntag, den 5. März** um 15.00 Uhr in gemütlicher Atmosphäre im Café con Dios im evangelischen Gemeindezentrum in Kirchzarten statt. Wir stellen das Projekt vor, beantworten Ihre Fragen und interessierte Familien, Großeltern können direkt in Kontakt treten. Wir freuen uns auf Ihr Kommen! Nähere Informationen auf www.omaundopa-kirchzarten.de.**Großeltern gesucht!****Das Ehrenamt „Oma & Opa auf Zeit“ sucht freiwillige Großeltern**Sie leben im Dreisamtal und gehören zur älteren Generation? Sie sind gern mit Kindern zusammen und offen für neue Erfahrungen? Sie freuen sich über den Kontakt mit einer jungen Familie – so häufig wie es zu Ihnen passt? Dann sind Sie bei uns genau richtig! „Oma und Opa auf Zeit“ verbindet Generationen: Für die potenziellen Großeltern ist es eine große Freude, die Kinder ein Stück zu begleiten und die Kinder genießen das Zusammensein mit den Großeltern. Erfahren Sie mehr auf www.omaundopa-kirchzarten.de.**Deutschland-Ticket Vorbestellung im
Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF)
jetzt möglich****Abonnentinnen und Abonnenten mit RegioKarte werden automatisch informiert**Das Deutschland-Ticket soll zum 01. Mai 2023 eingeführt werden. Auch wenn derzeit weitere Verhandlungen zur Ausgestaltung laufen, bietet der Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) allen Interessierten die Möglichkeit, das Deutschland-Ticket bereits jetzt vorzubestellen. Sicher ist, dass das Deutschland-Ticket zur Einführung 49,- Euro pro Monat kosten wird und im Nahverkehr in der 2. Klasse in ganz Deutschland gilt. Die persönliche (nicht übertragbare) Fahrkarte gibt es ausschließlich im Abonnement, mit monatlicher Kündbarkeit. Das Deutschland-Ticket kann – anders als das 9-Euro-Ticket – nicht als Monatskarte gekauft werden. Wer heute ein Abo für Erwachsene der RegioKarte hat, wird automatisch und rechtzeitig vom RVF kontaktiert und über die Wechsellmöglichkeit ins Abo des Deutschland-Ticket informiert. Alle Interessenten können das Deutschland-Ticket über die Homepages des RVF und der Freiburger Verkehrs AG (VAG) vorbestellen. Die VAG betreut alle Abonnements im Auftrag des RVF und registriert die Vorbestellung und kontaktiert die Interessenten spätestens einen Monat vor dem Start des Deutschland-Tickets erneut, um die Bestellung verbindlich zu machen. Aktuelle Infos zum Deutschland-Ticket: <https://www.rvf.de/aktuelles/deutschland-ticket>. Direkt zur Vorbestellung: <https://www.vag-freiburg.de/tickets/monatskarten-abos/deutschland-ticket>.

FISCHFRIKADELLE MIT TSATSIKI-DIP UND SALAT AUS ENDIVIE UND APFEL

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

FISCHFRIKADELLE

1 Bund glatte Petersilie
180 g trockenes Toastbrot
(alternativ: Semmelbrösel)
700 g gemischtes frisches Fischfilet ohne Haut
(z.B. Zander, Lachs, Forelle)
2 Eier
Salz
Pfeffer aus der Mühle
ca. 200 ml Milch
Pflanzenöl zum Braten

TSATSIKI-DIP

1 Gurke
Salz
300 g griechischer Joghurt
2 Knoblauchzehen
Zitronensaft

SALAT AUS ENDIVIE UND APFEL

400 g Endiviensalat
3 rotschalige Äpfel
70 ml Apfelsaft
120 ml neutrales Pflanzenöl
35 ml weißer Balsamico
30 g Honig
1 TL scharfer Senf
Salz, Pfeffer,
1 Prise Curry

ZUBEREITUNG

FISCHFRIKADELLE:

Petersilie abspülen und trocken schütteln, fein hacken. Rinde vom Toastbrot abschneiden und das Brot mit der Küchenmaschine zu feinen Bröseln mahlen. Nun die Fischfilets mit dem Fleischwolf-Teil der Maschine (kleine Scheibe!) zerkleinern - wer keine entsprechende Vorrichtung hat, dreht den Fisch durch den Fleischwolf. Die Masse in eine Schüssel geben und mit den Eiern, Semmelbröseln und der Petersilie vermischen. Mit Salz und Pfeffer würzen. Nun kann langsam die Milch untergerührt werden. Aus der Fischmasse kleine Frikadellen formen und in einer Pfanne mit Pflanzenöl von beiden Seiten braten (so, dass sie am Ende durchgebraten, aber noch locker sind).

TSATSIKI-DIP:

Knoblauch schälen und sehr fein hacken. Gurke schälen, halbieren, Kerne herausschaben. Die Gurke grob raspeln, mit 1 TL Salz mischen und ca. 10 Min. Wasser ziehen lassen. Anschließend ausdrücken und mit dem Joghurt vermengen. Knoblauch unter das Tzatziki mengen. Mit Zitronensaft und Salz abschmecken.

SALAT AUS ENDIVIE UND APFEL:

Endiviensalat waschen und trocken schleudern, in feine Streifen schneiden. Apfelsaft, Öl, Balsamico, Honig, Senf, Salz, Pfeffer und Curry gut vermengen. Nun mit dem Mixer zum Dip verrühren. Fein süß-säuerlich abschmecken. Die Äpfel mit der Schale grob über den Endiviensalat raspeln und nach und nach mit der Marinade vermengen.

Die Fischfrikadellen auf 4 Tellern verteilen, jeweils ein dicker Klacks Tzatziki-Dip dazu und mitsamt dem Salat aus Endivie und Apfel servieren. Hierzu empfiehlt sich frisches Brot (Fladen oder aber Ciabatta), auch Salzkartoffeln passen gut.

TIPPS & TRICKS

Einfach einige Körnchen Salz ins Bratöl streuen - und es spritzt nicht mehr aus der Pfanne! Zu den typischen Winterfischen zählt man Lachs, Wolfsbarsch, Rotbarsch und Hering. Geschätzt wird der Rotbarsch für sein saftiges Fleisch, das nussig und herzhaft schmeckt. Vier bis fünf Tage hält sich Endivie im Gemüsefach des Kühlschranks, vorausgesetzt, man schlägt den Salat in ein feuchtes Küchentuch ein. Keinesfalls luftdicht in einer Plastikdose aufbewahren: die Blätter können dort nicht „atmen“ und faulen rasch.

Private Kleinanzeige zum Sondertarif* für alle familiären und privaten Anlässe!

MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?

*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter www.primo-stockach.de. Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

Tel. 07771/ 0000

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME*

STRASSE*

PLZ/ ORT*

TELEFON/ MOBIL*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER*

BIC*

IBAN*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)*

Bitte beachten Sie:
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

*Pflichtfelder

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Noch wenige 4-Zimmer-Wohnungen für Familien frei

in gemeinschaftlichem, genossenschaftlichen Wohnprojekt; barrierefrei, energieeffizient, verkehrsberuhigt, inklusiv, Einzug ab sofort.

Alle Informationen unter www.oekogeno-haus.de/ehrenkirchen

DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

Publikationen: Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen

Geschäftspapiere: Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte

Werbemittel: Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate

Private Drucksachen: Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen

und vieles mehr...



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com



denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Neues Wohngefühl im Dreisamtal gesucht

Stegen und sein Umland haben es uns angetan und wir als vierköpfige Familie (Forstbeamtin und fest angestellter Auftragsleiter Elektrotechnik, zwei Söhne) suchen sobald als möglich (da ein Kind Schulanfänger ist) ein Haus/Wohnung ab 4 Zimmer zur Miete. Garten oder Gartenmitnutzung würden wir uns sehr wünschen.

Wir freuen uns über Hinweise/Rückmeldungen unter **Tel. +49 151 - 10 584 901**



Teamleiter (m/w/d)



für unsere **Spargel- und Erdbeerverkaufsstände ab März bis Juli in Vollzeit gesucht.**

Auch für Schüler & Studenten geeignet. Bewerbungen und weitere Informationen:

www.wassmer-spargel-erdbeeren.de oder
bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de

Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. – Fr. 9–17 Uhr und Sa. 10–16 Uhr

Fritz Waßmer • Spargel- und Erdbeerkulturen

Das Studienhaus Wiesneck, Institut für politische Bildung Baden-Württemberg e.V., in Buchenbach sucht ab sofort eine/n

Koch / Köchin (m/w/d) in Teilzeit sowie **Küchenhilfen (m/w/d) in Teilzeit** oder auf 520-€-Basis.

Arbeitszeit nach Absprache mit monatlichem Dienstplan. 1-2 Schichten/Monat am Wochenende sind möglich. Gute ÖPNV-Anbindung, Kostenübernahme Regio-Karte möglich oder Job-Rad.

Bewerbung und Infos unter

Tel. 07661 9875-0, Studienhaus Wiesneck, Wiesneckstr. 6, 79256 Buchenbach.



IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



SONDERSEITEN

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSORTE	AZ*
12	618	Bei uns sind Sie richtig!	Eichstetten, Gottenheim, Waltershofen, Sasbach, Vogtsburg, Ihringen, Bötzingen, Merdingen	15.03.2023
12	621	Bei uns sind Sie richtig!	Kirchzarten, Oberried, Kappel, Stegen, Buchenbach, Ebnet	15.03.2023
13	667	Die Adresse vor Ort!	Freiamt, Malterdingen, Kenzingen, Riegel	22.03.2023
13	671	Die Adresse vor Ort!	Wyhl, Weisweil, Rheinhausen, Herbolzheim	22.03.2023
13	673	Die Adresse vor Ort!	Reute, Vörstetten, Hochdorf, March	22.03.2023
17	646	Bauen & Wohnen	Bad Krozingen, Staufen, Ehrenkirchen, Bollschweil	19.04.2023

*Anzeigenschluss bis 12 Uhr

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

Öffnungszeiten

Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

PRIMO VERLAGSBÜRO RAPPENECKER GMBH

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen
☎ 07633 9333650 ✉ primo@verlagsbuero-rappenecker.de

Carlo Schmid
Schule 

Freitag,
10. März 2023
10:00 - 14:00 Uhr

SAVE
THE
DATE

Tag der offenen Tür an der Carlo Schmid Schule Freiburg

Es erwarten Sie verschiedene Aktionen sowie Präsentationen und Einblick in unsere Schularten im Bereich der beruflichen Bildung.

Carlo Schmid Schule, Türkheimer Straße 1, 79110 Freiburg
www.carlo-schmid-schule.de

Es steckt in Dir

Eine
Schule
des **IB**

Immobilienverkauf?



Gerne unterstütze ich Sie.
Tel: **0179 - 975 21 15**
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)
baum-immobilien.de
a.baum@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi
Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

BEHAbelt 
Made in Germany

Für unseren Hauptsitz im **Glottertal (Raum Freiburg)** bieten wir folgende

unbefristete Vollzeitstellen

BILANZBUCHHALTER (m/w/d)

VERFAHRENSMECHANIKER (m/w/d)

für Kunststoff- und Kautschuktechnik

MASCHINENBEDIENER (m/w/d)



Alle Informationen zu den Stellen und zum Unternehmen finden Sie unter: www.behabelt.com

BEHA Innovation GmbH · In den Engematten 16 · 79286 Glottertal
Tel.: 07684 907 118 · jobs@behagroup.com · www.behabelt.com

bad & U'heizung®

Höchste Zeit für neue Energie

Einladung zum
Online-Vortrag
„Zukunft Heizung“!

Mittwoch, 08. März 2023, 18.30 Uhr
Anmeldung www.lassen-gmbh.de/vortrag

renovieren
LASSEN

Wiesentalstraße 23 · 79115 Freiburg
T (07 61) 4590 30 · www.lassen-gmbh.de

energie
experte 

www.primo-stockach.de



Wir suchen Sie!
Kauffrau im Einzelhandel M/W/D
Verkäuferin in Vollzeit / Teilzeit / 450€ Basis

IHRE AUFGABEN

- > Kompetente und serviceorientierte Beratung unserer Kunden
- > Gestaltung ansprechender Verkaufsflächen
- > Kassiertätigkeiten
- > Warenannahme, Kontrolle & Platzierung

DAS BRINGEN SIE MIT

- > Der Verkauf und der Umgang mit Kunden sollte Ihnen Spass machen
- > Organisation und Teamwork
- > Übernahme von Verantwortung, hohe Eigeninitiative und Lernbereitschaft setzen wir voraus.
- > Idealerweise begeistern Sie sich für unser Warensortiment (Haushaltswaren, Geschenkartikel & Elektroartikel)

DAS BIETEN WIR

Einen attraktiven Arbeitsplatz in einem jungen flexiblen Team.

Interesse geweckt?

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

Elektro Kümmerle GmbH · Freiburger Straße 8 · Tel.: 07652-9113-0
79856 Hinterzarten · mail@elektro-kuemmerle.de